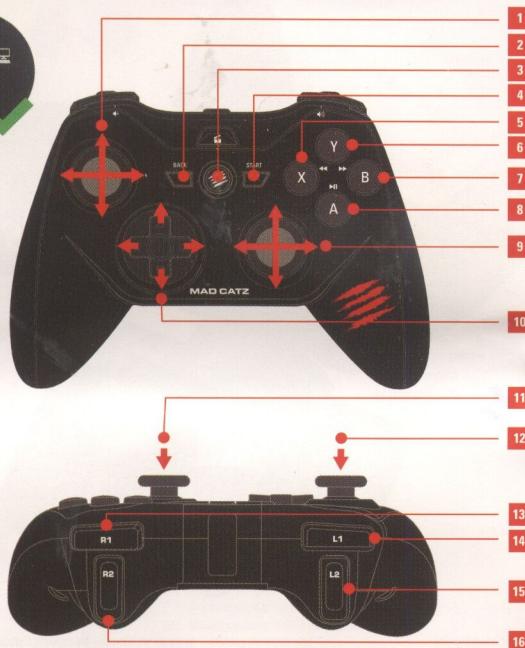




1	EN X & Y Axes FR X & Y-Achsen DE Axes X et Y IT Assi X e Y ES Ejes X e Y DA X- og Y-akser SV X & Y-axlar PT Eixos X e Y RU Оси X и Y	5	EN X Button DE X-Taste FR Bouton X IT Pulsante X ES Botón X DA X-knap SV X-knapp PT Botão X RU Кнопка X	9	EN Z & Rz Axes DE Z & Rz-Achsen FR Axes Z et Rz IT Assi Z e Rz ES Ejes Z y Rz DA Z- og Rz-akser SV Z & Rz-axlar PT Eixos Z e Rz RU Оси Z и Rz	13	EN R1 DE R1 FR R1 IT R1 ES R1 DA R1 SV R1 PT R1 RU R1
2	EN Back DE Zurück FR Précédent IT Indietro ES Atrás DA Tilbage SV Tillbaka PT Retroceder RU Назад	6	EN Y Button DE Y-Taste FR Bouton Y IT Pulsante Y ES Botón Y DA Y-knap SV Y-knapp PT Botão Y RU Кнопка Y	10	EN D-PAD DE D-PAD FR D-PAD IT D-PAD ES D-PAD DA D-PAD SV D-PAD PT D-PAD RU D-PAD	14	EN L1 DE L1 FR L1 IT L1 ES L1 DA L1 SV L1 PT L1 RU L1
3	EN Home DE Zuhause FR Accueil IT Home ES Inicio DA Hem SV Home PT Home RU Домашний экран	7	EN B Button DE B-Taste FR Bouton B IT Pulsante B ES Botón B DA B-knap SV B-knapp PT Botão B RU Кнопка B	11	EN R3 DE R3 FR R3 IT R3 ES R3 DA R3 SV R3 PT R3 RU R3	15	EN L2 DE L2 FR L2 IT L2 ES L2 DA L2 SV L2 PT L2 RU L2
4	EN Start DE Start FR Démarrer IT Avvio ES Iniciar DA Start SV Start PT Iniciar RU Пуск	8	EN A Button DE A-Taste FR Bouton A IT Pulsante A ES Botón A DA A-knap SV A-knapp PT Botão A RU Кнопка A	12	EN L3 DE L3 FR L3 IT L3 ES L3 DA L3 SV L3 PT L3 RU L3	16	EN R2 DE R2 FR R2 IT R2 ES R2 DA R2 SV R2 PT R2 RU R2

11. SOFTWARE INSTALLATION // SOFTWAREINSTALLATION // INSTALLATION DU LOGICIEL

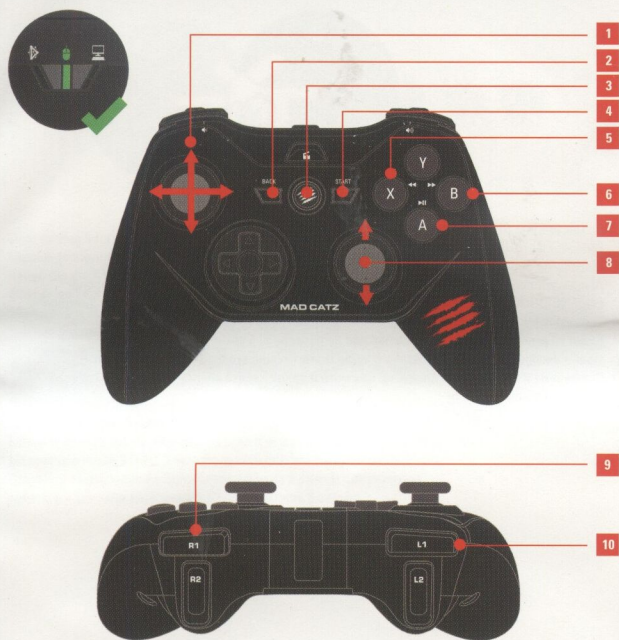


www.madcatz.com/downloads

- EN Driver Installation (Windows, Mac)
Run the driver file and follow the onscreen instructions
- DE Treiber-Installation (Windows, Mac)
Führen Sie die Treiberdatei aus und befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm
- FR Installation des pilotes (Windows, Mac)
Exécutez le fichier pilote et suivez les instructions à l'écran
- IT Installazione dei driver (Windows, Mac)
Esegui il file di driver e attenersi alle istruzioni sullo schermo
- ES Instalación del controlador (Windows, Mac)
Ejecuta el archivo del controlador y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla
- DA Driverinstallation (Windows, Mac) – Kør drevfilen og følg instruktionerne på skærmen
- SV Drivrutinsinstallation (Windows, Mac) – Kör driverfilen och följ anvisningar
- PT Instalação de controladores (Windows, Mac)
Execute o ficheiro do controlador e siga as instruções do ecrã
- RU Установка драйвера (Windows, Mac)
Запустите файл драйвера и следуйте инструкциям на экране

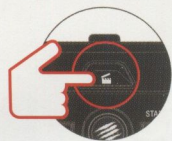
- EN Software Installation (Windows) – Run the software file and follow the onscreen instructions
- DE Softwareinstallation (Windows)
Führen Sie die Softwaredatei aus und befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm
- FR Installation du logiciel (Windows) – Exécutez le fichier pilote et suivez les instructions à l'écran
- IT Software Installation (Windows) – Run the software file and follow the onscreen instruction
- ES Instalación del software (Windows)
Ejecuta el archivo de software y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla
- DA Software Installation (Windows) – Run the software file and follow the onscreen instruction
- SV Mjukvara installation (Windows) – Kör programvaran och följ anvisningar
- PT Instalação de software (Windows) – Execute o ficheiro do software e siga as instruções do ecrã
- RU Установка программного обеспечения (Windows)
Запустите файл программного обеспечения и следуйте инструкциям на экране

- EN Important! Mac OS X users must use the programming software to enable gamepad compatibility with their games
- DE Wichtig! Mac OS X-Benutzer müssen die Programmierungssoftware verwenden, um die Kompatibilität des Gamepads mit Spielen gewährleisten zu können
- FR Important : Les utilisateurs de Mac OS X doivent utiliser le logiciel de programmation permettant la compatibilité de la manette avec leurs jeux
- IT Importante! Gli utenti Mac OS X devono utilizzare il software di programmazione per abilitare la compatibilità del gamepad con i loro giochi
- ES Importante Los usuarios de Mac OS X deben utilizar el software de programación para permitir la compatibilidad del mando para juegos con sus juegos
- DA Vigtigt! Brugere af Mac OS X skal bruge programmeringssoftware til at gøre gamepaden kompatibel med deres spil
- SV Viktigt! Mac OS X-användare måste använda programmeringsprogrammet för att möjliggöra kontrollkompatibilitet med deras spel
- PT Importante! Os utilizadores de MAC com OS X têm de usar o software de programação para activar a compatibilidade do comando com os jogos
- RU Важно! Пользователям Mac OS X необходимо использовать программное обеспечение для программирования, чтобы включить совместимость геймпада со своими играми.

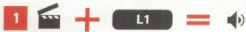


- | | | |
|---|--|---|
| 1 EN Mouse cursor
DE Mauszeiger
FR Curseur de la souris
IT Cursore del mouse
ES Mover el cursor
DA Musemarkør
SV Musmarkör
PT Cursor do rato
RU Курсор мыши | 5 EN Middle click
DE Mittlere maustaste
FR Clic central
IT Clic con il pulsante centrale del mouse
ES Hacer clic con el botón central
DA Klik med den mitterste musknappe
SV Mellemklick
PT Clique com o botão do meio
RU Щелчок средней кнопкой | 9 EN Right click
DE Rechte maustaste
FR Clic droit
IT Clic con il pulsante destro del mouse
ES Hacer clic con el botón derecho del ratón
DA Höjreklicka
SV Höjreklik
PT Clique com o botão direito do rato
RU Щелчок правой кнопкой |
| 2 EN Back
DE Zurück
FR Précédent
IT Indietro
ES Atrás
DA Tilbage
SV Tillbaka
PT Retroceder
RU Назад | 6 EN Right click
DE Rechte maustaste
FR Clic droit
IT Clic con il pulsante destro del mouse
ES Hacer clic con el botón derecho del ratón
DA Höjreklicka
SV Höjreklik
PT Clique com o botão esquerdo do rato
RU Щелчок правой кнопкой | |
| 3 EN Home
DE Zuhause
FR Accueil
IT Home
ES Inicio
DA Hem
SV Home
PT Home
RU Домашний экран | 7 EN Left click
DE Linke maustaste
FR Clic gauche
IT Clic con il pulsante sinistro del mouse
ES Hacer clic con el botón izquierdo del ratón
DA Vänsterklicka
SV Venstreklík
PT Clique com o botão esquerdo do rato
RU Щелчок левой кнопкой | 10 EN Left click
DE Linke maustaste
FR Clic gauche
IT Clic con il pulsante sinistro del mouse
ES Hacer clic con el botón izquierdo del ratón
DA Vänsterklicka
SV Venstreklík
PT Clique com o botão esquerdo do rato
RU Щелчок левой кнопкой |
| 4 EN Start
DE Start
FR Démarrer
IT Avvio
ES Iniciar
DA Start
SV Start
PT Iniciar
RU Пуск | 8 EN Scroll
DE Scrollen
FR Défilement
IT Scorrimento
ES Desplazarse
DA Rulla
SV Rul
PT Deslocar
RU Свиток | |

12. MULTIMEDIA BUTTONS // MEDIENTASTEN // BOUTONS MULTIMÉDIA



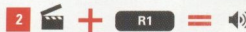
- 3 EN Skip to Previous Media File
DE Zur vorherigen Mediendatei springen
FR Revenir au fichier multimédia précédent
IT Passa al file multimediale precedente
ES Ir al archivo multimedia anterior
DA Spring til den foregående mediefil
SV Hoppa till föregående mediafil
PT Ir para o ficheiro multimédia anterior
RU Перейти к предыдущему файлу мультимедиа



- 1 EN Decrease System Volume
DE Systemlautstärke senken
FR Baisser le volume du système
IT Abbassa il volume del sistema
ES Bajar el volumen del sistema
DA Skru ned for systemets lydstyrke
SV Minska systemets volym
PT Diminuir volume do sistema
RU Уменьшить системную громкость



- 4 EN Skip to Next Media File
DE Zur nächsten Mediendatei springen
FR Passer au fichier multimédia suivant
IT Passa al file multimediale successivo
ES Ir al siguiente archivo multimedia
DA Spring til den næste mediefil
SV Hoppa till nästa mediafil
PT Ir para o ficheiro multimédia seguinte
RU Перейти к следующему файлу мультимедиа



- 2 EN Increase System Volume
DE Systemlautstärke erhöhen
FR Augmenter le volume du système
IT Alza il volume del sistema
ES Subir el volumen del sistema
DA Skru op for systemets lydstyrke
SV Öka systemets volym
PT Aumentar volume do sistema
RU Увеличить системную громкость



- 5 EN Play/Pause Current Media File
DE Aktuelle Mediendatei abspielen/anhalten
FR Lancer/interrompre la lecture du fichier multimédia actuel
IT Riproduci/sospendi un file multimediale in esecuzione
ES Reproducir/pausar el archivo multimedia actual
DA Afspil/midlertidigt stop den nuværende mediefil
SV Spela upp/Pausa aktuell mediafil
PT Reproduzir/interromper ficheiro multimédia actual
RU Воспроизвести/приостановить текущий файл мультимедиа

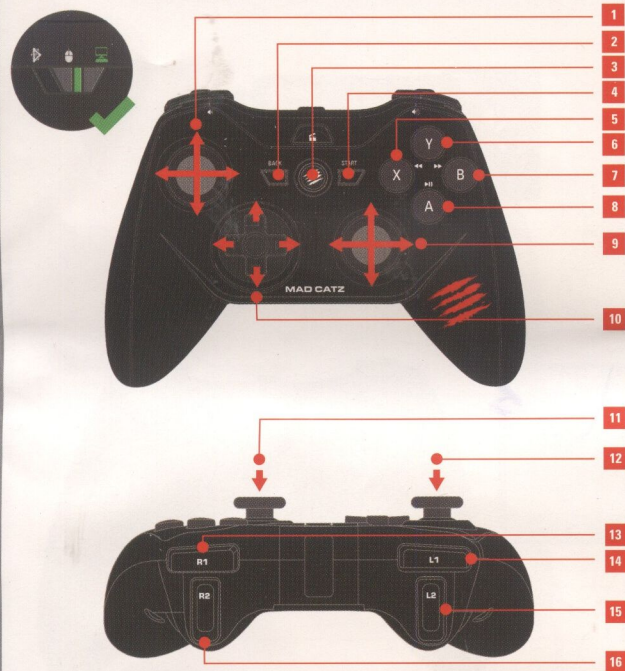
13. HELPFUL HINTS // HILFREICHE TIPPS // CONSEILS UTILES

Q

- EN I have found a Game/App that does not respond to the Micro C.T.R.L.[®] in either GameSmart or Mouse Mode – what can I do?
DE Ich habe ein Spiel oder eine App gefunden, die nicht auf Micro C.T.R.L.[®] reagiert, weder im GameSmart noch im Maus-Modus. Was kann ich tun?
FR J'ai trouvé un jeu/une application qui ne réagit pas aux commandes de la Micro C.T.R.L.[®] que ce soit en mode GameSmart ou en mode souris, que faire ?
IT Ho trovato un gioco/app che non risponde al Micro C.T.R.L.[®] né in modalità mouse né con il GameSmart, cosa posso fare?
ES He encontrado un juego/una aplicación que no responde al Micro C.T.R.L.[®] en el modo de GameSmart o en el modo del ratón, ¿qué puedo hacer?
DA Jeg har fundet et spil/en app, der hverken reagerer på Micro C.T.R.L.[®] i GameSmart- eller musetilstanden - hvad kan jeg gøre?
SV Jag har hittat ett spel/app som inte reagerar på Micro C.T.R.L.[®] i antingen GameSmart- eller musläge - vad kan jag göra?
PT Encontrei um jogo/aplicação que não reage ao Micro C.T.R.L.[®] em modo de GameSmart ou rato – o que posso fazer?
RU Что делать, если какая-либо игра или приложение не реагирует на устройство Micro C.T.R.L.[®] в режиме GameSmart или в режиме мыши?

A

- EN Not every Game/App will work with the Micro C.T.R.L.[®] - Most Games/Apps are written for a touchscreen interface and while many will work with the Micro C.T.R.L.[®] in Mouse Mode, some will not. Please try two (2) things: Alert the Game's/App's developer, and email us at gamesupportrequest@madcatz.com. Although we strive to increase support for Games/Apps, some will not work correctly.
DE Nicht alle Apps funktionieren mit Micro C.T.R.L.[®] - die meisten Apps sind für Touchscreen-Interfaces programmiert. Zwar funktionieren viele dieser Apps mit Micro C.T.R.L.[®] im Maus-Modus, dies trifft jedoch nicht auf alle zu. Wenden Sie sich am besten an den Anbieter der App und schicken Sie uns eine Mail unter gamesupportrequest@madcatz.com. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir uns zwar ständig bemühen, die Zahl kompatibler Apps zu erhöhen, es aber immer einige Apps geben wird, die nicht richtig funktionieren.
FR Certaines applications ne fonctionnent pas avec la manette Micro C.T.R.L.[®]. La grande majorité des applis est conçue pour une interface de type écran tactile et bien que bon nombre d'entre elles fonctionnent avec la Micro C.T.R.L.[®] en mode souris, ce n'est pas le cas pour toutes. La meilleure chose à faire est de transmettre l'information au développeur de l'appli et de nous envoyer également un e-mail à l'adresse gamesupportrequest@madcatz.com. Notez que même si nous nous efforçons d'augmenter le nombre d'applications prises en charge, il en restera toujours qui ne fonctionneront pas correctement.
IT Non tutte le app funzionano con il Micro C.T.R.L.[®] - la stragrande maggioranza delle applicazioni sono scritte per un'interfaccia touchscreen e molte di queste funzionano con il Micro C.T.R.L.[®] nella modalità mouse, mentre alcune no. La cosa migliore da fare è informare lo sviluppatore dell'app e inviarci un'e-mail all'indirizzo gamesupportrequest@madcatz.com. Faremo il possibile per contribuire all'aumento delle app supportate, ma ce ne sarà sempre qualcuna che non funzionerà correttamente.



1	EN X & Y Axes DE Axes X et Y FR X & Y-Achsen IT Assi X e Y ES Ejes X e Y DA X- og Y-akser SV X & Y-axlar PT Eixos X e Y RU Оси X и Y	5	EN Button 1 DE Taste 1 FR Bouton 1 IT Pulsante 1 ES Botón 1 DA Knap 1 SV Knapp 1 PT Botão 1 RU Кнопка 1	9	EN Z & Rz Axes DE Z & Rz-Achsen FR Axes Z et Rz IT Assi Z e Rz ES Ejes Z y Rz DA Z- og Rz-akser SV Z & Rz-axlar PT Eixos Z e Rz RU Оси Z и Rz	13	EN Button 6 DE Taste 6 FR Bouton 6 IT Pulsante 6 ES Botón 6 DA Knap 6 SV Knapp 6 PT Botão 6 RU Кнопка 6
2	EN Button 9 DE Taste 9 FR Bouton 9 IT Pulsante 9 ES Botón 9 DA Knap 9 SV Knapp 9 PT Botão 9 RU Кнопка 9	6	EN Button 4 DE Taste 4 FR Bouton 4 IT Pulsante 4 ES Botón 4 DA Knap 4 SV Knapp 4 PT Botão 4 RU Кнопка 4	10	EN POV DE POV FR POV IT POV ES POV DA POV SV POV PT POV RU Переключатель вида	14	EN Button 5 DE Taste 5 FR Bouton 5 IT Pulsante 5 ES Botón 5 DA Knap 5 SV Knapp 5 PT Botão 5 RU Кнопка 5
3	EN Button 13 DE Taste 13 FR Bouton 13 IT Pulsante 13 ES Botón 13 DA Knap 13 SV Knapp 13 PT Botão 13 RU Кнопка 13	7	EN Button 3 DE Taste 3 FR Bouton 3 IT Pulsante 3 ES Botón 3 DA Knap 3 SV Knapp 3 PT Botão 3 RU Кнопка 3	11	EN Button 12 DE Taste 12 FR Bouton 12 IT Pulsante 12 ES Botón 12 DA Knap 12 SV Knapp 12 PT Botão 12 RU Кнопка 12	15	EN Button 7 DE Taste 7 FR Bouton 7 IT Pulsante 7 ES Botón 7 DA Knap 7 SV Knapp 7 PT Botão 7 RU Кнопка 7
4	EN Button 10 DE Taste 10 FR Bouton 10 IT Pulsante 10 ES Botón 10 DA Knap 10 SV Knapp 10 PT Botão 10 RU Кнопка 10	8	EN Button 2 DE Taste 2 FR Bouton 2 IT Pulsante 2 ES Botón 2 DA Knap 2 SV Knapp 2 PT Botão 2 RU Кнопка 2	12	EN Button 11 DE Taste 11 FR Bouton 11 IT Pulsante 11 ES Botón 11 DA Knap 11 SV Knapp 11 PT Botão 11 RU Кнопка 11	16	EN Button 8 DE Taste 8 FR Bouton 8 IT Pulsante 8 ES Botón 8 DA Knap 8 SV Knapp 8 PT Botão 8 RU Кнопка 8

ES No todas las aplicaciones funcionarán con el Micro C.T.R.L.[®] La amplia mayoría de aplicaciones se han redactado para una interfaz de pantalla táctil y, aunque la mayoría funcionan con el Micro C.T.R.L.[®] en el modo de ratón, pueden existir otras que no lo admitan. La mejor forma de actuar es comunicar este hecho al desarrollador de la aplicación y enviarnos un correo electrónico a gamesupportrequest@madcatz.com. Tenga en cuenta que hacemos todo lo posible por ampliar la compatibilidad con las aplicaciones, pero siempre habrá algunas aplicaciones que no funcionen correctamente.

DA Ikke alle apps vil fungere med Micro C.T.R.L.[®] – størstedelen af apps er skrevet til en trykfølsom interface, og mens mange af disse, der fungerer, med Micro C.T.R.L.[®] i musetilstanden, er der nogle, som ikke vil. Den bedste fremgangskode er at informere app'ens udvikler samt at sende os en e-mail på gamesupportrequest@madcatz.com. Bemærk, at mens vi bestræber os på at hjælpe med den stigende support i apps, vil der altid være nogle apps, som ikke fungerer korrekt.

SV Alla appar fungerar inte med Micro C.T.R.L.[®] - de allra flesta appar är skrivna för pekskärmssgränssnitt och även om det finns många av dem som fungerar med Micro C.T.R.L.[®] i musläge så finns det vissa som inte gör det. Det bästa du kan göra är att informera utvecklaren av appen om det här och också kontakta oss via e-post på gamesupportrequest@madcatz.com. Observera att även om vi kommer att försöka hjälpa till med ökande stöd för appar så kommer det alltid att finnas appar som inte fungerar som de ska.

PT Nem todas as aplicações funcionam com o Micro C.T.R.L.[®] – as grande maioria das aplicações são criadas para uma interface de ecrã táctil e, apesar de muitas funcionarem com o Micro C.T.R.L.[®] em modo de rato, algumas não funcionam.

O melhor que pode fazer é dar a conhecer o facto ao criador da aplicação e também enviar-nos um e-mail para gamesupportrequest@madcatz.com. Tenha em atenção que, apesar dos nossos melhores esforços para aumentar o suporte de aplicações, existirão sempre algumas aplicações que não funcionarão correctamente.

RU Все игры и приложения будут работать с устройством Micro C.T.R.L.[®]. Большинство игр и приложений написаны для управления с помощью сенсорного экрана, и многие из них будут работать с Micro C.T.R.L.[®] в режиме мыши, однако есть и те, которые работу с этим устройством не поддерживают. Попробуйте решить проблему двумя (2) способами: сообщите разработчику игры или приложения и отправьте нам электронное сообщение по адресу gamesupportrequest@madcatz.com. Мы стремимся расширить поддержку игр и приложений, однако обеспечить их корректную работу удастся не всегда.

Q

EN My Micro C.T.R.L.[®] has lost connection with the USB dongle – how do I reconnect?
DE Mein Micro C.T.R.L.[®] hat die Verbindung zum USB-Dongle verloren - wie stelle ich die Verbindung wieder her?
FR La connexion entre ma Micro C.T.R.L.[®] et le dongle USB a été perdue, comment la rétablir ?
IT Il mio Micro C.T.R.L.[®] ha perso il collegamento all'adattatore USB, come posso ricollegarlo?
ES Mi Micro C.T.R.L.[®] ha perdido la conexión con el USB dongle, ¿cómo puedo volver a conectarlo?
DA Min Micro C.T.R.L.[®] har mistet forbindelsen til USB-donglen - hvordan kan jeg oprette en ny forbindelse?
SV Min Micro C.T.R.L.[®] har förlorat anslutningen till USB-donglen - hur ansluter jag på nytt?
PT O meu Micro C.T.R.L.[®] perdeu a ligação ao dongle USB - como posso voltar a ligar?
RU Как восстановить потерянное подключение устройства Micro C.T.R.L.[®] к USB-ключу?

A

EN To initiate a reconnection, press and hold the START button for five seconds, making sure that the USB dongle is connected – the gamepad should search again and reconnect with the USB dongle.
DE Halten Sie die START-Taste fünf Sekunden gedrückt und vergewissern Sie sich, dass der USB-Stick angeschlossen ist - das Gamepad sollte dann erneut suchen und sich mit dem USB-Stick verbinden.
FR Pour lancer la reconnexion, maintenez le bouton START pendant cinq secondes, en vous assurant que le dongle USB est connecté. La manette devrait de nouveau chercher le dongle USB et s'y reconnecter.
IT Per avviare un ricollegamento, premere e tenere premuto il pulsante START per cinque secondi, assicurandosi che l'adattatore USB sia collegato; il gamepad dovrebbe cercare l'adattatore USB e ricollegarsi.
ES Para volver a conectarla, mantenga pulsado el botón Iniciar durante cinco segundos. Compruebe que la mochilla USB está conectada, el mando para juegos la debe volver a buscar y volverse a conectar con la mochilla USB.
DA For at starte en ny forbindelse trykkes og holdes START-knappen nede i fem sekunder, mens det sikres, at USB-donglen er forbundet - gamepad bør søge igen og atter forbindes med USB-donglen.
SV För att ansluta på nytt ska du trycka och hålla in START-knappen i fem sekunder och kontrollera att USB-donglen är ansluten - din kontrollör bör söka på nytt och återansluta till USB-donglen.
PT Para iniciar uma nova ligação, mantenha o botão START (Iniciar) premido por cinco segundos, garantindo que o dongle USB está ligado. O comando deverá voltar a procurar e ligar-se ao dongle USB.
RU Для повторного подключения нажмите и удерживайте кнопку «Пуск» в течение пяти секунд, убедившись в том, что USB-ключ подключен. Геймпад должен повторно выполнить поиск и снова подключиться к USB-ключу.

EN View programming instructions at support.madcatz.com/
DE Eine Programmierungsanleitung finden Sie unter support.madcatz.com/
FR Voir les instructions de programmation sur support.madcatz.com/
IT Consultare le istruzioni di programmazione all'indirizzo support.madcatz.com/
ES Consulta las instrucciones de programación en support.madcatz.com/
DA Se programmeringsvejledning på support.madcatz.com/
SV Visa programmeringsinstruktioner på support.madcatz.com/
PT Consulte as instruções de programação em support.madcatz.com/
RU Просмотр инструкций относительно программирования на странице support.madcatz.com/



PLAYBIG

JOUEZ PLUS GRAND

YOUR SMARTPHONE AS A GAMING AND MEDIA CENTER
BRING THOUSANDS OF MOBILE APPS TO YOUR HDTV
VOTRE SMARTPHONE COMME CONSOLE DE JEU ET MEDIA CENTER
APPORTEZ DES MILLIERS D'APPLICATIONS MOBILES À VOTRE TV HD



Full Device and Game Compatibility Lists here:

Liste complète des appareils et jeux compatibles ici:

madcatz.com/compatibility/ctrlr



MHL ADAPTER
ADAPTATEUR MHL



HDMI CABLE
CÂBLE HDMI



GAMESMART

:: mobile gaming ::

Designed to work wirelessly and seamlessly with a wide range of Smart Devices, the GameSmart ecosystem brings core gaming experiences to the mobile platform evolution, using Bluetooth, with a range of Control Pads, Keyboards, Mice and Headsets for gaming, productivity, and multimedia.

Conçu pour fonctionner simplement et sans-fil avec une large gamme d'appareils intelligents, l'écosystème GameSmart apporte une expérience approfondie du jeu vidéo à l'évolution des plateformes mobiles, via Bluetooth, avec une gamme de Manettes, Claviers, Souris et Casques pour le jeu, la productivité, et le multimédia.



madcatz.com/gamesmart

EN * Sold separately
DE * Separat erhältlich
FR * Vendu séparément

IT * In vendita separatamente
ES * se vende por separado
DA * Sælges separat

SV * vendu séparément
PT * vendido à parte
RU * продается отдельно